

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 35 (1947)

**Heft:** 742

**Artikel:** Nouvelles des sections suffragistes

**Autor:** S.B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-266368>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**

## ...A GENEVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**  
consultez  
**DÉMÉNAGEMENTS ET VOYAGES**  
**NATURAL LE COULTRE S. A.**  
24, Grand-Quai, GENEVE Tél. 5.12.55

**ÉPICERIE FINE**  
Spécialités : Vins fins, liqueurs, cafés, thés  
**BRONZI & FÖLLMI**  
succ. de KOEGER  
34, Boulevard Helvétique Tél. 5.49.36

Tous les combustibles **Mazout**  
s'achètent chez

**ANTHRACOL S. A.**  
Place des Eaux-Vives 8  
Téléphones : 4.32.50  
(3 lignes) 4.32.58

**Waterman**  
à cartouche  
d'encre



**PAPETERIE BRIQUET** Rue du Marché 38  
GENEVE Téléphone 4.10.38

**Volailles - Conserves**  
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs  
**R. CRISTIN** ... Genève  
2, ROUTE DE CHENE Téléphone 4.28.79  
5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les articles réglementés

**La Pharmacie MARKIEWICZ**  
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales, privées aussi  
bien que pour les caisses maladies.  
Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

**Ouvroir de l'Union des Femmes**  
Place de la Fusterie 9  
Téléphone 5.35.66  
Lingerie - Tabliers - Sous-vêtements  
Vêtements d'enfants  
Entr'aide sociale par le travail

**Le cadeau signé et qui plaît**  
se trouve chez  
**Noverraz**  
Place Neuve 4 Potier

**AU PETIT CORDON BLEU**  
Terrassière 32  
Cours ménagers privés (1er étage)  
Cuisine - Repassage - Racommodage  
Magasin de vente de spécialités fines  
Tram 12 : (Villereuse) Tél. 4.39.30

Demandez  
**le MOUVEMENT FEMINISTE**  
dans les kiosques de l'  
**AGENCE NAVILLE**

ne saurait attendre que des gens à profession  
sédentaire y renoncent ; une petite prolonga-  
tion de la période électorale augmenterait cer-  
tainement le nombre des votants.

Dans un tout autre domaine, je voudrais  
faire remarquer que puisqu'on a des avocates  
dans les tribunaux qui ont à juger des délits  
commis par des mineurs, il serait bien à sou-  
haiter qu'il en soit de même, avec en plus des  
jurés femmes dans toute cause où des en-  
fants sont impliqués, à titre de victimes. Il

## Le 15 décembre 1947, M<sup>me</sup> Roosevelt parlera à la Salle de la Réformation

Pour les précisions consultez la presse quotidienne.

est incompréhensible que les attentats à la  
pudeur bénéficient si souvent du sursis —  
sous le prétexte d'irresponsabilité. Si un in-  
dividu, convaincu de ce crime, a jusque là  
gagné sa vie et possédé une carte d'électeur,  
il ne peut pas être considéré comme un irres-  
ponsable. Et à supposer qu'il le soit — en  
partie — il ne l'est certainement pas à un  
tel degré qu'il ne se rende pas compte des  
risques à courir. Il est révoltant qu'un tel  
coupable bénéficie du sursis alors que le tort  
moral subi par sa victime est extrêmement  
grave. Un jury féminin ne se ralliera jamais  
à pareille conclusion.

Jeanne Derron-Ulliac.

### Nouvelles des Sections suffragistes

La section de Lausanne du Suffrage fé-  
minin, a eu, le 14 novembre, sa première  
séance de l'hiver, suivie par un nombreux pu-  
blic ; Mlle A. Quinche qui présidait, a an-  
noncé l'ajournement, sine die, de la motion  
Ch. Bettens déposée au Grand Conseil  
vaudois.

Elle a signalé à l'attention de ses auditrices,  
le projet de loi sur la réorganisation judi-  
ciaire, soumis au Grand Conseil dans la pré-  
sente session, qui prévoit l'accession des fem-  
mes à toutes les fonctions judiciaires, sauf  
à celles de jurés.

Puis Mme A. Jeannet, présidente de l'Al-  
liance nationale de sociétés féminines suisses,  
a présenté un bref rapport sur la troisième  
conférence de la F.A.O. (organisation de l'al-  
imentation et de l'agriculture), tenue à Genève,  
cet été, où elle représentait le puissant Con-  
seil international des femmes, qui groupe 40  
millions de femmes de tous les continents.  
Elle a relevé le grand effort tenté par l'ONU  
pour lutter contre la famine mondiale, effort  
qui ne doit laisser personne indifférent.

S. B.

### Un Comité en quête d'un membre

C'est celui du Centre d'informations mé-  
nagères et familiales (5, Rond-Point de Plain-  
palais). Cette utile institution travaille depuis  
deux ans déjà et elle a rendu pas mal de ser-  
vices aux habitantes de Genève, qui, de plus  
en plus nombreuses, en prennent désormais  
le chemin. Elles peuvent suivre là des cours  
de couture, de tricotage, de cuisine et de pâ-  
tisserie, dans la belle cuisine récemment amé-  
nagée au Bourg-de-Four. Durant les semaines  
qui précèdent les fêtes, le cours de pâtisserie  
est ouvert tous les jours. Qu'en se le dise !

Plus indispensable est peut-être encore le  
bureau de consultations, on n'y vient pas seu-  
lement demander d'établir des budgets fa-  
miliaux qui permettent aux mères de famille  
de nouer les deux bouts, mais toutes celles  
qui sont dans l'embarras ou dans l'angoisse  
viennent frapper à cette porte. La secrétaire  
ne peut pas répondre à toutes les questions,  
elle ne peut pas placer du personnel de mai-  
son, donner des conseils médicaux, juridiques,  
psychologiques ou jouer le rôle d'une agence  
immobilière, mais elle peut indiquer les  
adresses où l'on donnera les réponses adé-  
quates. Il y a là une agence de conseils désin-  
téressés et gratuits qui dépanne bien des  
femmes.

On vient de loin prendre modèle sur ce  
centre : une assistante sociale d'Egypte, la  
femme d'un juriste portugais. Une subven-  
tion fédérale et cantonale couvre les frais et  
nos autorités savent que ces fonds sont judi-  
cieusement employés.

Se trouverait-il, parmi nos lectrices, une  
femme qui disposerait de quelques loisirs  
pour donner un coup de main, pour partager  
des responsabilités avec les dames du comité,  
trop peu nombreuses ?

Nous n'en doutons pas. Une activité variée,  
nouvelle, indispensable comme celle-ci tentera  
plusieurs d'entre elles, nous en sommes  
certaines.

(S'adresser à Mme Eric Choisy, vice-pré-  
sidente, Route de Florissant, 4.)



## POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>  
Téléphone : 4.32.85 (permanent)  
EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser au téléphoniste de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

### Séance d'ouverture de l'Ecole d'études sociales de Genève

Pour la 28<sup>me</sup> fois, l'Ecole d'études sociales  
de Genève vient de rouvrir ses portes, fin  
octobre, sous la présidence du Dr Revilliod.

Dans son discours d'ouverture, le président  
se réjouit d'accueillir une centaine d'élèves  
et leur souhaite la bienvenue. Il les informe  
qu'elles entrent dans une période de transition  
car la directrice, Mme Wagner-Beck, dont la  
consécration fut absolue et le dévouement  
parfait, vient de se retirer après 26 années  
d'activité. Les regrets de la « grande famille  
des anciennes » sont touchants : ils rendent  
témoignage de l'affection et de la reconnais-  
sance qu'elles gardent à leur chère directrice  
pour les conseils et les encouragements que  
sa sollicitude maternelle leur avait prodigués.  
Mme Wagner-Beck transmet la direction à  
Mlle Marie-Louise Cornaz, ancienne élève de  
l'école, dont les qualités et la compétence en  
matière d'assistance sociale l'ont fait désirer  
unaniment. En attendant qu'elle puisse se  
faire remplacer à l'Office cantonal des mi-  
neurs, à Lausanne, les dévouées collaboratrices  
de la direction, Mlles Thuring et Collet assu-  
rent l'intérim avec l'appui de la vice-pré-  
sidente, Mlle Burkhardt et de M. R. Dottrens.

A ces communications d'ordre pratique,  
succéda un exposé captivant de Mlle Richard,  
juge assesseur, sur les diverses activités des  
assistantes sociales.

Enfin M. Dottrens a parlé d'une façon  
toute paternelle aux nouvelles étudiantes, en  
attirant leur attention sur « ce moment so-  
lennel de leur existence où elles peuvent se  
préparer à leur vocation de service, vocation  
qui leur impose la consécration du cœur et  
de l'esprit ».

De vifs applaudissements pour les trois  
orateurs ont montré à quel point les élèves  
avaient apprécié cette ouverture d'horizons  
sur leurs futures études. Puissent-elles, cha-  
cune, contribuer dans une grande mesure à  
rendre notre monde meilleur et plus fraternel !

M. Sechehaye.

### Congrès de la Fédération internationale des femmes diplômées des Universités

Echos de l'Assemblée annuelle de l'Associa-  
tion des Femmes universitaires.

En ce chaud mois d'août 1947, des femmes  
de toutes races et de toutes couleurs se réu-  
nissaient, dans la ville universitaire de Toronto,  
au Canada, pour mettre en commun leurs  
études, leurs expériences, leurs enquêtes et  
leurs projets, pour accorder des bourses  
d'études et élire un nouveau comité inter-  
national (dont le siège se trouvera à Londres),  
pour choisir enfin le pays qui accueillera  
le congrès de l'I.F.U.W. en 1950.

Trois conférencières, une Canadienne, une  
Mexicaine et une Française, prirent la parole.  
Elles entreprirent les déléguées de problèmes  
concernant l'éducation et l'enseignement, elles  
proclamèrent le droit de chacun à l'instruc-  
tion. Elles exposèrent la situation de la science  
dans le monde d'aujourd'hui et étudièrent  
le problème très actuel : « technique et pro-  
grès », cherchant à donner un sens humain  
et éthique à ce progrès. On aborda enfin la  
question du suffrage féminin et des liens  
unissant très étroitement la femme et la  
famille. Ces liens sont-ils un obstacle à la  
vie publique de la femme ? Plusieurs exem-  
ples prouvent le contraire.

On désigna la Suisse comme lieu de réu-  
nion du congrès international de 1950, et  
c'est à nous de choisir la ville qui sera char-  
gée de recevoir les déléguées.

J. Wettstein.

### Les Unions chrétiennes de Jeunes Filles

L'assemblée des Unions chrétiennes de jeun-  
nes filles du canton de Vaud s'est réunie à  
Lausanne, au début de novembre, sous la  
présidence de Mme Ed. Pache (Aubonne). 95

## CANTON DE VAUD

Pour Noël choisissez :

une Dentelle de Gruyère  
un Tissage à la main  
une Poterie du Pays  
ou un objet en bois ou un panier  
de l'

**Art Rustique Suisse**  
Entresol Pl. St-François, 12<sup>ème</sup> Lausanne - H. CUÉNUD

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES

**English Tea-Room and Library**  
LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram : „White Gate“

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaiques,  
Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
**Corsets Gaby** 6, Place de l'Ancien-Port  
M<sup>mes</sup> BASSIN & JOËRN VEVEY

Chez **M<sup>me</sup> Marleine**  
MODES - VEVEY  
vous trouverez le coiffant personnel

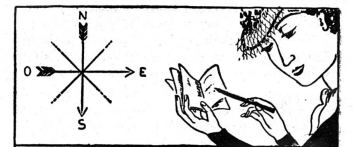
**FREY - WICKY**  
TISSUS - VEVEY  
**TROUSSEAUX**

déléguées y ont assisté, représentant une  
soixantaine d'Unions aînées et cadettes. Mme  
Pache a signalé l'effort fait par les Unions  
pour se mettre au service des jeunes filles  
et des femmes : les Unions de Lausanne ont  
deux maisons de vacances, à Sergey et aux  
Plans s/Bex, recevant de 50 à 70 hôtes par  
été. Le Chalet National, aux Diablerets, a reçu  
cette année, 59 étrangères et 60 Suissesses.  
Les Unions ont pu offrir 36 semaines de vacan-  
ces gratuites à des unionistes de l'étranger.  
Elles projettent d'ouvrir à Lausanne, un cen-  
tre d'accueil pour les jeunes filles. Une com-  
munauté de travail de diverses régions du  
canton a préparé les sujets d'Oslo avec les  
déléguées. Un effort continu est fait pour  
aider les présidentes dans leur tâche, par le  
moyen du *Journal de chefs* et des rencontres  
de travail. Le contact est maintenu avec d'au-  
tres sociétés féminines.

Mme P. Juillard, présidente nationale à  
Lausanne, a apporté des nouvelles des autres  
cantons, ainsi qu'une déléguée des Unions  
genevoises. Mme Carrard et Mlle D. Juillard,  
Lausanne, ont été nommées suppléantes au  
comité cantonal. Trois camps ont été prévus  
pour le début de 1948, pour les écolières, les  
campagnardes, en janvier, un camp de dames  
en février.

La soirée du 15 novembre a été consacrée  
à la branche cadette : rapport de la contri-  
sistrice, Mlle Juillard, admission dans le fais-  
ceau cantonal de la section de Pomy, présen-  
tation de Mlle Genton qui remplacera Mlle  
Juillard, dès le mois de janvier ; échos du  
camp de Windsor où il y avait quatre  
Romandes.

S. B.



### Carnet de la Quinzaine

**Lundi 8 décembre.**

GENÈVE : Union des femmes, 22, rue Et.-  
Dumont, à 19 h. 15, *souper et soirée d'Es-  
cadale*. (Réservé aux membres.)

GENÈVE : Tous les jours (samedi et dimanche  
exceptés), Taconnerie, 5, au 2<sup>ème</sup> étage, lo-  
cal de l'Union chrétienne des jeunes filles,  
*Club de midi à deux heures*.

**Vendredi 12 décembre.**

LAUSANNE : *Suffrage féminin*. Lyceum. A  
20 h. 30, entretien à bâtons rompus avec  
une employée de banque qui dira la situa-  
tion des employées de banque et répondra  
aux questions qu'on lui posera. Entrée libre.

Imp. ROULET & Co, r. Alfred-Vincent 10, GENEVE